

# ARZUM

## CHEFBLEND

AR 1160 EL BLENDER

AR 1160 HAND BLENDER

AR 1160 STABMIXER-SET

الخلاط اليدوي AR 1160

**KULLANMA KILAVUZU**

**INSTRUCTION MANUAL**

**GEBRAUCHSANWEISUNG**

تعليمات الاستخدام

**1000 W**

**3**

**YIL**

**YEARS**

**JAHRE**

**GARANTI**

**WARRANTY**

**GARANTIE**



**1000  
WATT**



Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

# CHEFBLEND AR 1160 EL BLENDER



- 1- Ana gövde (Motor)
- 2- Çalıştırma düğmesi
- 3- Turbo düğmesi
- 4- Paslanmaz çelik blender ayağı
- 5- Çift taraflı paslanmaz çelik bıçak

- 6- Çırpıcı aparat
- 7- Süt köpürtücü aparat
- 8- Çırpıcı ve süt köpürtücü adaptörü

**Arzum** marka **El blender**'i tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürünün de, diğer ürünlerimiz gibi hayatınızı kolaylaştırmasını dileriz.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

## **ÖNEMLİ UYARILAR**

· Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.

· Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.

· Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Gözetimsiz bırakıldığında ve birleştirilme, parçalara ayrılma, veya temizleme öncesi blenderler her zaman güç kaynağından ayrılmalı;
- Çocukların denetimsiz olarak blenderi kullanmasına izin verilmemelidir.

- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızı soba, ocak gibi direk ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına **KESİNLİKLE** yerleştirmeyiniz.
- Kablonun masa ya da tezgahınızın kenarından sarkmamasına ya da başka bir cihaz ile temas etmemesine dikkat ediniz.
- Cihazınız çalışırken, hareketli parçalarına dokunmaktan kaçınınız. Ellerinizi, saçlarınızı, giysinizi veya herhangi bir aleti yaklaştırmayınız.
- Kullanım sırasında hareket eden bölümlere yaklaşımadan önce cihazınızın çalıştırma düğmesi üzerinden elinizi çekip motorun tamamen durmasını bekleyiniz ve fişini prizden çekiniz.
- Cihazınızı çok sert malzemelerin parçalanmasında kullanmayınız.
- El blenderinize başka ürünlere ait aksesuarları **KESİNLİKLE** takmayınız.
- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, ASLA kablosundan çekmeyiniz.
- Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, temizlik ve bakımını yapmadan önce **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızı **KESİNLİKLE** boş kaptı ya da dışarıda çalıştırmayınız. Cihazınız zarar görebilir.
- Cihazınızı uzun süreli çalıştırmayınız, kısa aralıklarla kullanınız.
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

- Keskin kesici bıçakları tutarken, hazneyi boşaltırken ve temizlik sırasında dikkatli olunması gerekmektedir. Ani buharlanma nedeniyle cihazdan dışarı fırlayabileceği için, mutfak robotuna veya blendere sıvı dökerken dikkatli olun.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihaz, aşağıdakiler gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
  - çiftlik evleri;
  - oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
  - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Üretici, cihazın kullanımını yukarıdakilerden daha azıyla sınırlamak isterse, bunun talimatlarda açıkça belirtilmesi gerekir.

## CİHAZINIZIN KULLANIMI

- El blenderinizin metal ayağını, ana gövdeye çok fazla sıkı olmayacak şekilde yerine oturuncaya kadar saat dönme yönünün tersine çevirerek monte ediniz.
- Cihazınızı derince bir kap içerisinde kullanınız. Böylelikle, malzemelerin etrafa sıçramasını önleyerek cihazınızı daha rahat kullanabilirsiniz.
- Yiyecekleri parçalara ayırarak, kullanacağınız kaba koyunuz. Metal parçalayıcı ayağı kaba daldırınız ve cihazınızın fişini prize takınız.
- El blenderinizin çalıştırma düğmesine basarak çalıştırınız. Parmağınız çalıştırma düğmesinde basılı olduğu sürece cihazınız çalışacaktır.
- Cihazınızı kısa aralıklarla çalıştırınız. Parçalayıcı ayağı, malzemenin içinde aşağı-yukarı dik konumda hareket ettirerek malzemenin daha iyi parçalanması veya karışmasını sağlayınız.

**DİKKAT:** Paslanmaz çelik blender ayağı gıda ile ve bir kap içerisinde çalıştırınız.

**KESİNLİKLE** kap dışında veya boşta çalıştırmayınız, tehlikelidir. İşiniz bittiğinde elinizi çalıştırma düğmesinden çekseniz bile cihazınızın çalışması durmadan **KESİNLİKLE** blender ayağını malzeme içinden çıkartmayınız.



- El blender'ınızı daima dik konumda çalıştırınız.
- Cihazınızı KESİNLİKLE boş kapta veya dışarıda çalıştırmayınız.

Cihazınızı malzemenin üzerine sert bir şekilde bastırmayınız.

- Blender'ınızın gövdesini kesinlikle suya sokmayınız.

· El blenderınızla; soslar, süt, meyve suyu, çorba, kokteyl ve milkshake hazırlayabilir, pişirilmiş sebze, meyve ve patates püresi (örn: bebek maması v.s.) yapabilir, tereyağ, yumurta, un ve sıvı yağ (mayonez, omlet ve tatlı hamur yapımı için) gibi yumuşak malzemeleri karıştırmak için kullanabilirsiniz.

· El blenderınızı hiçbir zaman kullanacak olduğunuz malzemenin üzerine sert bir şekilde bastırarak kullanmayınız.

· Parçalama işlemi bittiğinde fişi prizden çıkarınız ve metal parçalayıcı ayağı ana gövdeden ayırınız. Metal ayağı, hemen temizleyiniz ve nemli bir bezle kurulayınız.

**UYARI: BU CİHAZ MAKSİMUM 1 DK SÜREKLİ ÇALIŞMAK ÜZERE DİZAYN EDİLMİŞTİR. GIDALAR HAZIRLANIRKEN BU SÜRENİN AŞILMAMASINA DİKKAT EDİLMELİDİR. AKSİ TAKDİRDE CİHAZINIZ ZARAR GÖREBİLİR.**

**HER 1 DAKİKADA BİR CİHAZIN 1 DAKİKA KADAR SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ.**

## **Çırpıcı Ayaklar ile Çırpma ve Karıştırma**

· Arzum Chefblend Maxi El Blender Seti'nizin çırpıcı aksesuarlarını kullanarak kek hamuru, omlet, krep hamuru, mayonez gibi karışımları kolayca yapabilirsiniz.

· Çırpıcı aksesuarını kullanmak için öncelikler çırpıcı tellerinin yerine kilitlendiğine emin oluncaya kadar iterek oturtunuz.

· Çırpıcı adaptörünü motor bloğuna monte ediniz.

· El blender'ınızı, malzemeleri daha önceden yerleştirdiğiniz derince bir kaba dik bir şekilde daldırarak çalıştırma düğmesine basınız ve malzemenin içinde dairesel hareketlerle çeviriniz.

· Cihazınızı hiçbir zaman sert bir şekilde bastırmayınız.



- Çırpıcı telleri her kullanımdan sonra MUTLAKA çırpıcı adaptöründen sökerek deterjanlı su ile yıkayınız.
- Ancak çırpıcı adaptörünü ASLA suya sokmayınız, ıslak bir bez ile silmeniz yeterli olacaktır. Aşırı su aksesuarın içerisine girerek bozulmasına sebep olabilir.

## SÜT KÖPÜRTÜCÜ APARATI KULLANIMI

Süt köpürtücünün metal ayağını komponente yerleştiriniz ve ana üniteye kilitleyiniz.

Karıştırma kabına 120 ml süt dökünüz, süt köpürtücü aparatı karıştırma kabına koyunuz ve cihazınızın fişini prize takınız. Cihazınızı yüksek hızda çalıştırmak üzere düğmeye basınız, sütü köpürtünüz ve çalıştırmayı bırakınız.

## TURBO DÜĞMESİ

- **TURBO** düğmesi darbeli çalışma ve max güç kullanma imkanı sağlar. Turbo fonksiyonu ile özellikle parçalama işleminde istediğiniz sonucu daha kolay elde edersiniz.
- Turbo fonksiyonunu kullanırken de düğmeye kısa kısa aralıklarla basınız.



## TEMİZLİK VE BAKIM

- El blenderinizi temizlemeden önce, fişinin prizden çekili olmasına dikkat ediniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- Temizliğin kolay yapılabilmesi için aksesuarların kullanımdan hemen sonra yıkayıp kurutularak saklanması önemlidir.
- Ana gövdeyi (motoru) **KESİNLİKLE** su veya başka bir sıvıya daldırmayınız. Dışını hafif nemli bir bezle silip iyice kurulayınız.
- Metal blender ayağını; ılık sabunlu su ile temizleyiniz. Su altında yıkarken motorun oturduğu yuvaya su kaçırmamaya özen gösteriniz. Yuvaya su kaçması halinde hemen ters çevirerek silkeleyiniz ve bıçak yukarı gelecek şekilde kurumaya bırakınız. Parçalayıcı ayağı, bulaşık makinesinde **ASLA** yıkamayınız.

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen evraklarda beyan edilen değerler ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Kullanım ömrü 7 yıl

### Teknik Özellikler

220-240 V ~ 50-60 Hz

800-1000 W

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

**ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd**

Da gu tang Village, Zhouxiang Town, Cixi City, Ningbo City, Zhejiang Province 315324, China

Tel: +86 13923283253

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China - Menşei Çin'dir

0850 222 1 800

**www.arzum.com**



# CHEFBLEND AR 1160 HAND BLENDER



- 1- Main body (Motor)
- 2- Operation button
- 3- Turbo button
- 4- Stainless steel blender shaft

- 5- Double-sided stainless steel blade
- 6- Mixer apparatus
- 7. Milk frother apparatus
- 8. Milk frother and mixer adapter

We thank you for having selected the **Arzum brand hand blender**. This product as well is one of those offered to you to make life easier for you.

In order to obtain utmost output from your appliance, please read carefully this user's manual and save it for further use.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Our company shall not be held liable for any failures owing to any discrepancy and such failures shall not be covered by the guarantee.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance..
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always disconnect the

blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning;

- Do not allow children to use the blender without supervision.

- To prevent harming your appliance do not use extension cords that supply insufficient current.
- **NEVER** place your appliance over or near direct heat sources such as hot gas, electric burner, or heating oven.
- Do not let cord hang over edge of a table or counter, or touch any other appliances.
- Avoid from touching any moving parts when in use. Do not keep your hands, hairs, clothes, or any tools closer.
- Before coming closer with the moving parts, release your hand from the operation button and wait the motor exactly stop then unplug your appliance from the mains plug.
- Do not use the appliance for breaking too stiff materials into pieces.
- **NEVER** attach to your hand blender any accessories belonging to other appliances.
- Avoid actions that may harm or damage the cord or plug of your device. Do not carry your apparatus by holding from the cord. To unplug the heater, hold the plug and **NEVER** pull by the cord.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as by dropping down, etc. Do not attempt to repair it by yourself. Call immediately **Arzum Authorized Service**. Care that for using the only original spare parts.
- **ALWAYS** unplug your appliance from outlet when not in use, or before caring and cleaning.
- Do not operate your blender inside an empty receptacle or outside the receptacle. Your appliance can be damaged.
- Operate your appliance at certain intervals; do not operate

continuously for a long period.

- Use your appliance for its intended purposes as recommended.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- If the manufacturer wants to limit the use of the appliance to less than the above, this has to be clearly stated in the instructions.

## USING YOUR HAND BLENDER

- Mount the blender accessory of your appliance with metal shafts to the main body by turning to anticlockwise until it fits well in its place, without tightening too much.
- Use your blender inside of a deep pot in order to obtain the best results and to prevent the material from spreading out.
- Cut the food in small pieces and then pour the pot. Put the stainless steel blender shaft inside of the pot and plug your appliance into mains plug.
- Press the operation button and operate your blender. Your blender is operating while pressing the button.
- Operate your blender at short intervals. When a material is in the upright position, move it up and down through depressing the operation button of your hand-blender.



**CAUTION: Operate your blender when the blender shaft is inside of the pot with food. NEVER operate outside the pot or an empty pot, it will be dangerous. After finishing your operation NEVER take the blender shaft out of inside the pot unless it completely stops.**

- Using your hand blender you can prepare sauces, milks, fruit juices, soups, cocktails, and milkshakes; make cooked vegetables, fruits,

and mashed potatoes (for example, baby foods, etc.); and mix such soft materials as butter, eggs, flours, and liquid oils (to make mayonnaise, omelets, dessert, and dough).

- Never use your hand blender by pushing it on the material to be used.

- After you have finished your work unplug your appliance and then remove the blender shaft from the main body. Clean the stainless steel blender shaft and blade and wipe dry with a soft cloth.



**WARNING: THIS APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED TO OPERATE CONTINUOUSLY FOR 1 MINUTE MAXIMUM. MAKE SURE NOT TO EXCEED SUCH DURATION WHEN PREPARING FOODS. OTHERWISE, THIS MAY CAUSE DAMAGING TO YOUR APPLIANCE.**

**ALLOW TO COOL DOWN FOR 1 MINUTE PER ONE-TIME OPERATION OF 1 MINUTE.**

## **HOW TO USE THE MILK FROTHER**

- Insert the milk foam stick into the adapter, and then screw it into the host. Pour 120ml milk into the mixing cup, put the milk foam stick into the mixing cup, plug in the power, use the high-speed button to work, stir the milk to foam, release the switch button, the machine stops working, unplug the power supply

## TURBO BUTTON

- The **TURBO** button will provide the opportunity of pulse working and maximum power usage. You can obtain the desired result easier particularly in the beating process by means of the turbo function.
- Press the button with shorter intervals when using the turbo function.



## CLEANING AND CARE

- Ensure that the mains plug is disconnected from the wall socket before cleaning your rod-blender, and allow cooling down for a while.
- It is very important for you to rinse the accessories immediately after using, so that the overall cleaning of the appliance can be easier.
- **NEVER** immerse the motor (main body) into water or other liquids. Wipe the outside with a slightly damp cloth and then dry thoroughly.
- Rinse the stainless steel blender shaft and blade using tepid water and soap. When cleaning under running water, take care not to leak any water into the slot on which the motor is located. If water leaks into the slot, immediately turn upside down and shake it out, and then allow it to cool down with the blade in the upright position. **NEVER** wash the blender shaft in the washer machine.
- You can wash the measuring bowl of your appliance by using water and soap, or in the upper section of a dishwasher.



The values which are declared in markings on the product or on the papers which are given together with the product are the values which are obtained in the laboratory environment according to the related standards. These values can vary according to the usage and environment conditions of the product.



Product life 7 years

### Technical Specifications

220-240 V ~ 50-60 Hz

800-1000 W

## HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
  - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

**The product is in compliance with the WEEE Directives.**

### WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



**Manufacturer:**

**ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd**

Da gu tang Village, Zhouxiang Town, Cixi City, Ningbo City, Zhejiang Province 315324, China

Tel:+86 13923283253

**Importer:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China - Menşei Çin'dir

0850 222 1 800

**[www.arzum.com](http://www.arzum.com)**



# CHEFBLEND AR 1160 HAND BLENDER



- 1-Hauptgehäuse (Motor)
- 2-Ein/Aus Taste
- 3-Turbotaste
- 4-Edelstahlblenderfuß

- 5-Zweiseitiges Edelstahlmesser
- 6- Mixer
- 7. Milchaufschäumer
- 8. Milchaufschäumer und Mixeradapter

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie **Hand Blender** der Marke **Arzum** bevorzugt haben. Dieses Produkt ist eben eines von unseren zahlreichen Produkten, welche wir Ihnen präsentieren, um Ihnen das Leben leichter zu machen.

Um von Ihrem Gerät eine gute Leistung erhalten zu können, bitte, diese Gebrauchsanweisung gut durchlesen und sorgfältig aufbewahren, denn Sie diese Gebrauchsanweisung nachher benötigen können.

## **WICHTIGE HINWEISE**

- Wenn eventuelle Schäden wegen der Nichtübereinstimmung der Spannung entstehen, so ist unsere Firma dafür nicht verantwortlich und auch Schäden aus diesen Gründen sind außerhalb unserer Garantie.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von 8 Jahren und mehr, von Personen die körperlich und Seelische und gefühlsmäßig nicht ganz funktionstüchtig sind oder von Personen die keine Erfahrung oder Informationen haben benutzt werden, wenn diesen eine Gebrauchsanleitung vorgeführt und ausreichend erzählt worden ist. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigungen

und Wartungen sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Unter aufsichtlosen Umständen und bei Zusammensetzung, Auseinandersetzung bzw. Reinigung des Blenders ist dieser stets vom Strom zu trennen;
- Lassen Sie einen unbeaufsichtigten Einsatz des Blenders durch Kinder nicht zu.

- Um Pannen bzw. Beschädigungen zu vermeiden, sollten keine unzureichenden Verlängerungskabel verwendet werden.
- Halten Sie Ihr Gerät fern von Wärmequellen wie zum Beispiel Herd oder Ofen.

Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf Heizquellen oder in deren Nähe auf.

- Bitte, achten Sie darauf, dass das Kabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängt oder keinen Kontakt mit einem anderen Gerät hat.
- Vermeiden Sie die beweglichen Teile Ihres Gerätes anzufassen, während es in Betrieb ist. Ihre Hände, Haare, Kleider und irgendein Apparat oder Instrument nicht annähern.
- Bevor Sie sich beim Gebrauch an bewegende Abschnitte nähern, nehmen Sie den Finger von der Betriebstaste und warten bis der Motor vollständig anhält und ziehen dann den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht bei der Zerkleinerung bzw. Zerstückelung von sehr harten Materialien wie
- Benutzen Sie Ihr Gerätes **NIEMALS** mit den Zubehörteilen der anderen Apparaten.
- Vermeiden Sie die Bewegungen, die das Kabel und den Stecker Ihres

Gerätes beschädigen können. Nicht vom Kabel tragen, **AUF KEINEM FALL** vom Kabel ziehen, sondern Stecker halten, um es aus der Steckdose herauszuziehen.

- Falls das Kabel oder der Stecker Ihres Gerätes defekt ist, oder beim Fallen oder aus einem anderen Grund ein Schaden entstanden ist, bitte nicht mehr benutzen. Nicht selber reparieren. Wenden Sie sich sofort an den Arzum Kundendienst. An ihrem Gerät nur originale Zubehörteile verwenden.
  - Nach der Bedienung, vor und nach dem Anbringen und, vor der Pflege und Reinigung des blender den Stecker **UNBEDINGT** aus der Steckdose ziehen.
  - Ihr Gerät **KEINESWEGS** in einem leeren Behälter oder draussen betätigen bzw. laufen lassen. Sonst kann Ihr Gerät beschädigt werden.
  - Betätigen Sie Ihr Gerät nicht langfristig, benutzen Sie es mit kurzen Abständen.
  - Benutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und ihrem Zweck entsprechend.
  - Dass beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung Vorsicht geboten ist Seien
  - Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder den Mixer gegossen wird, da diese herausgeschleudert werden kann aufgrund plötzlichen Dampfens.
  - Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich im Gebrauch bewegen.
  - Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnlichen · Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:
    - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
    - Bauernhäuser;
    - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
    - Umgebungen vom Typ Bed & Breakfast.
- Wenn der Hersteller die Nutzung des Geräts auf weniger als die oben genannten beschränken möchte, muss dies in der Anleitung klar angegeben werden.

## BENUTZUNG DES GERÄTES

· Montieren Sie den Edelstahlblenderfuss ihres Hand Blenders, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen ohne ihn aber zu stark an das Hauptgehäuse zu versetzen.

· Um von Ihrem Hand Blender ein gutes Ergebnis haben zu können und Umspritzen des Materiales zu verhindern, benutzen Sie den Mischungsbehälter mit



Sondermaßstab oder einen tiefen Behälter.

· Teilen Sie ihre Nahrungsmittel in Stücke und werfen Sie sie in den Behälter. Legen Sie nun den Edelstahlblenderfuss in den Behälter und stecken Sie den Stecker ihres Gerätes in die Steckdose.

· Betätigen Sie den Betriebsschalter ihres Hand Blenders und nehmen ihn in Betrieb. Solange ihr Finger die Betriebstaste drückt wird das Gerät laufen.

· Lassen Sie ihr Gerät mit kleinen Unterbrechungen laufen. Durch vertikales auf- und abbewegen des Edelstahlblenderfusses in den Zutaten bewirken Sie ein besseres Zerlegen und Vermischen der Zutaten.

**ACHTUNG: Verwenden Sie den rostfreien Edelstahlblenderfuss mit Nahrungsmittel und in einem Behälter. Lassen Sie ihn keinesfalls ausserhalb des Behälters im Freien laufen, dies ist gefährlich. Wenn Sie mit der Arbeit fertig sind, nehmen Sie Zutaten KEINESWEGS daraus, bevor Ihr Gerät nicht angehalten ist.**

· Mit Ihrem Hand Blender können Sie Saucen, Milch, Fruchtsaft, Suppe, Kokteyl und Milkshake zubereiten; gekochte Gemüse, Obst und Kartoffelpüree (z.B. Mehlbrei für Kleinkinder usw.) machen; Weichmaterialien wie Butter, Ei, Mehl und Öl (zur Herstellung von Mayonese, Omelette und Teig-Speisen) mischen bzw. rühren.



· Benutzen Sie Ihren Hand Blender niemals durch Drücken auf harten Zutaten, die Sie zubereiten wollen.

· Ist das Zerlegeverfahren beendet, ziehen Sie den Stecker raus und trennen Sie den Edelstahlblenderfuss vom Hauptgehäuse. Reinigen Sie den Edelstahlfuss sofort und trocknen ihn mit einem feuchten Tuch ab.

**HINWEIS: DIESES GERÄT WURDE SO KONZIPIERT, DASS ES**

DAUERHAFT MAXIMUM 10 SEKUNDEN BETÄTIGEN KANN. BEI DER ZUBEREITUNG DER ZUTATEN MUSS MAN DARAUF ACHTEN, DASS DIESE ZEIT NICHT ÜBERSCHRITTEN WIRD. ANDERNFALLS KANN IHR GERÄT BESCHÄDIGT WERDEN.

NACH JEDER 10 SEKUNDEN-PERIODE WARTEN SIE, BIS IHR GERÄT ABGEKÜHLT IST.

## SO VERWENDEN SIE DEN MILCHAUFSCÄUMER

Stecken Sie den Milchschaumstab in den Adapter und schrauben Sie ihn dann in das Gehäuse.

120 ml Milch in den Mixbecher gießen, Milchschaumstab in den Mixbecher stecken, Strom einstecken, mit der Hochgeschwindigkeitstaste arbeiten, Milch schaumig rühren, Schalter loslassen, Maschine hört auf zu arbeiten, Netzstecker ziehen  
Energieversorgung

## TURBOTASTE

- **TURBO**-Taste ermöglicht Ihnen, mit Schlag zu arbeiten und Maximalleistung zu verwenden. Mit der Turbo-Funktion können Sie das gewünschte Ergebnis vor allem bei der Zerkleinerung leichter erhalten.
- Wenn Sie Turbo-Funktion benutzen, drücken Sie auch die Taste mit kurzen Zeitabständen.



## REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor der Reinigung Ihres Gerätes sollen Sie darauf aufpassen, dass der Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose ausgezogen ist und dann warten Sie, bis Ihr Gerät abgekühlt ist.
- Es ist sehr wichtig, wenn Sie die Zubehörteile gleich nach der Verwendung spülen, damit Sie die Reinigung Ihres Gerätes leichter machen können.
- Motor (Hauptgehäuse) **NIEMALS** ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten eintauchen. Aussenseite mit einem nassen Tuch abwischen und gut trocknen.
- Edelstahlblender: Mit lauwarmem Wasser mit Seife reinigen. Wenn Sie unter Wasser spülen bzw. waschen, sollen Sie darauf aufpassen, dass kein Wasser ins Lager geht, worauf der Motor sitzt. Wenn Wasser darin geht, so sofort umkehren und schütteln und lassen Sie trocknen, wobei soll das Messer nach oben kommen. Waschen Sie den Blenderfuss **NIEMALS** in der Spülmaschine.
- Sie können Messbehälter Ihres Gerätes im Wasser mit Reinigungsmittel oder am oberen Regal der Spülmaschine spülen.



Die Werte, die auf Markierungen bzw. Kennzeichnungen auf dem Produkt oder in den mitgelieferten Unterlagen angegeben werden, sind nach den jeweils gültigen Normen im Labor erhalten worden. Diese Werte können sich nach der Verwendungs- und Medianbedingungen ändern.

Lebensdauer 7 Jahre  
**Technische Eigenschaften**  
220-240 V ~ 50-60 Hz  
800-1000 W

## **PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS**

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

**Entspricht der WEEE- Vorschrift.**

### **WEEE**

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



**Hersteller:**

**ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd**

Da gu tang Village, Zhouxiang Town, Cixi City, Ningbo City, Zhejiang Province 315324, China  
Tel: +86 13923283253

**Importeur:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Made in China - Menşei Çin'dir  
0850 222 1 800  
[www.arzum.com](http://www.arzum.com)



# CHEFBLEND

## الخلاط اليدوي AR 1160



- 5- سكين ذو وجهين من الفولاذ المقاوم للصدأ
- 6- ملحق الخفق
- 7- صانع رغوة الحليب
- 8- ملحق الخفق وصانع رغوة الحليب

- 1- الهيكل الرئيسي (المحرك)
- 2- زر التشغيل
- 3- زر (Turbo)
- 4- قاعدة الخلاط من الفولاذ المقاوم للصدأ

شكراً لاختيارك الخلاط اليدوي من ماركة (Arzum) نتمنى أن هذا المنتج، مثل منتجاتنا الأخرى، سيجعل حياتك أسهل.

يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية للحصول على كفاءة جيدة من جهازك و الاحتفاظ به حيث قد تكون هناك حاجة إليه لاحقاً.

### تحذيرات هامة

- لا يمكن اعتبار شركتنا مسؤولة عن أي أعطال قد تحدث في حالة عدم التوافق، ويتم التعامل مع هذا العطل خارج نطاق الضمان.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوقها والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر التي يحتوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب أن لا يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال بدون مراقبة البالغين.

- يجب دائماً فصل الخلاط عن مصدر الطاقة عند تركها دون مراقبة أو قبل توحيده أو تفكيكه أو تنظيفه؛

- يجب عدم السماح للأطفال باستخدام الخلاط بدون إشراف.

- لا تستخدم أسلاك التمديد التي توفر تيار غير كاف لتجنب إتلاف جهازك.
- لا تضع جهازك أبداً على مصادر الحرارة المباشرة مثل الموقد أو المدفأة أو بالقرب منها.

- لا تدع السلك يتدلى على حافة الطاولة أو العداد، أو يلمس جهازاً آخر.
- تجنب لمس الأجزاء المتحركة من جهازك أثناء تشغيله. لا تقرب منه يديك أو شعرك أو ملابسك أو أي أدوات.
- قبل الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام، توقف عن الضغط على زر تشغيل الجهاز وانتظر حتى يتوقف المحرك تمامًا وافصل القابس عن المقبس.
- لا تستخدم جهازك لكسر المواد شديدة الصلابة.
- لا تقم أبدًا بتوصيل الملحقات التي تنتمي إلى المنتجات الأخرى بالخلط اليدوي.
- تجنب الإجراءات التي من شأنها أن تضر كابل وقابس جهازك. لا تحمله عن طريق إمساكه من الكبل، وامسك القابس لفصله، ولا تسحبه من الكبل أبدًا.
- لا تستخدمه إذا كان كابل أو قابس جهازك معيبًا، أو إذا تعرض للتلف بسبب السقوط أو لأي سبب آخر. لا تقم بإصلاحه بنفسك، تقدم إلى خدمة (Arzum) المعتمدة. تأكد من استخدام قطع الغيار الأصلية فقط لجهازك.
- يجب فصل الجهاز عن المقبس عند عدم استخدامه بالضرورة، وقبل تنظيفه وصيانته.
- لا تشغل جهازك في وعاء فارغ أو في الخارج أبدًا. وإلا فقد يتضرر الجهاز.
- لا تشغل جهازك لفترة طويلة، استخدمه على فترات قصيرة.
- استخدم جهازك على النحو الموصى به ووفقًا للغرض المقصود منه.
- يجب توخي الحذر عند التعامل مع شفرات القطع الحادة، وعند إفراغ الوعاء وأثناء التنظيف، كن حذرًا عند صب السائل في الخلاط، لأنه قد يخرج الملحق من الجهاز بسبب التبخر المفاجئ.
- قبل استبدال الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التوصيل الكهربائي.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والتطبيقات المماثلة مثل:
  - مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  - بيوت المزارع؛
  - من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛
  - بيئات من نوع المبيت والإفطار.
- إذا كانت الشركة المصنعة ترغب في قصر استخدام الجهاز على أقل مما سبق، فيجب ذكر ذلك بوضوح في التعليمات.

## استخدام جهازك

- ركب القاعدة المعدنية للخلاط اليدوي على الهيكل الرئيسي عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها بحيث لا تكون ضيقة جدا.
  - استخدم جهازك في وعاء عميق.
- بهذه الطريقة، يمكنك استخدام جهازك بشكل مريح أكثر عن طريق منع تناثر المواد حوله.



- قَطِّع الطعام إلى قطع وضعها في الوعاء التي ستستخدمه.
- ضع القاعدة المعدنية المقطعة في الوعاء وقم بتوصيل جهازك بالمقبس.

- قم بتشغيل الخلاط اليدوي عن طريق الضغط على زر التشغيل. سيعمل جهازك طالما تضغط بإصبعك على زر التشغيل.

- قم بتشغيل جهازك على فترات قصيرة. حرك القاعدة القطاعة لأعلى ولأسفل في المواد في وضع مستقيم لضمان تجزئة أو خلط أفضل للمادة.

**احذر:** قم بتشغيل قاعدة الخلاط المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ مع الطعام وفي وعاء.

لا تشغيلها أبداً خارج الوعاء، فهذا أمر خطير. حتى إذا رفعت يدك عن زر التشغيل عند الانتهاء، لا تقم أبداً بإخراج قاعدة الخلاط من الوعاء قبل أن يتوقف جهازك عن العمل.



- قم دائما بتشغيل الخلاط اليدوي في وضع مستقيم.
- لا تشغيل جهازك في وعاء فارغ أو في الخارج أبدا.
- لا تستخدم جهازك أبداً عن طريق الضغط بشدة على المادة.

- لا تغمر هيكل الخلاط في الماء أبداً.

• مع الخلاط اليدوي، يمكنك تحضير الصلصات والحليب والعصير والحساء والكوكيتلات والميلك شيك والأطعمة المهروسة من الخضروات المطبوخة والفواكه والبطاطس (على سبيل المثال: أغذية الأطفال والخ)، ويمكنك استخدامه لخلط المكونات الناعمة مثل الزبدة والبيض والدقيق والزيت السائل (لصنع المايونيز والعجة والعجين الحلو).

- لا تستخدم الخلاط اليدوي أبداً عن طريق الضغط بشدة على المادة التي ستستخدمها.
- عند الانتهاء من عملية التقطيع، فصل القابس عن المقبس وافصل القاعدة المعدنية المقطعة عن الهيكل الرئيسي. قم بتنظيف القاعدة المعدنية على الفور وتجفيفها بقطعة

قماش مبللة.

تحذير: تم تصميم هذا الجهاز للعمل بشكل مستمر لمدة 1 دقيقة بحد أقصى. أثناء تحضير الطعام، يجب الحرص على عدم تجاوز هذه المدة. وإلا فقد يتضرر الجهاز. بعد كل 1 دقيقة، انتظر حتى يبرد الجهاز لمدة دقيقة واحدة.

### الخفق والخلط بأقدام خفاقة

- باستخدام ملحقات الخفق الخاصة بمجموعة الخلاط اليدوي Arzum Chefblend Maxi، يمكنك بسهولة صنع الخلطات مثل خليط الكيك وعجينة فطيرة العجة والمايونيز.
- لاستخدام ملحق الخفاقة، ركبه أولاً في مكانه حتى تتأكد من قفل أسلاك الخفق في مكانها.

• قم بتركيب ملحق الخفق على المحرك.

- ضع الخلاط اليدوي عمودياً في وعاء عميق آخر حيث وضعت المكونات فيه من قبل، واضغط على زر التشغيل وقم بتدويره بحركات دائرية في المادة.
- لا تستخدم جهازك أبداً عن طريق الضغط بشدة على المادة.
- يجب فصل أسلاك الخفاقة من ملحق الخفق بعد كل استخدام وغسلها بالمطهر والماء.
- ومع ذلك، لا تغمر ملحق الخفق في الماء أبداً، فمسحه بقطعة قماش مبللة سيكون كافياً. قد تدخل المياه الزائدة إلى الملحق وتتسبب في تلفه.

### استخدام صانع رغوة الحليب

- أدخل الساق المعدنية لصانع رغوة الحليب في الجهاز وثبته في الوحدة الرئيسية.
- صب 120 مل من الحليب في وعاء الخلط، ضع صانع رغوة الحليب في وعاء الخلط، وقم بتوصيل قابس جهازك بالمقبس. اضغط على الزر لتشغيل جهازك بسرعة عالية، قم بصنع رغوة الحليب وتوقف عن التشغيل.

### زر (Turbo)

- يوفر زر (TURBO) إمكانية التشغيل النبضي وأقصى استخدام للطاقة. مع وظيفة الفارغة (Turbo)، ستحصل على النتيجة التي تريدها بسهولة أكبر، خاصة في عملية التقطيع.
- أثناء استخدام وظيفة الفارغة (Turbo)، اضغط على الزر على فترات قصيرة.

### التنظيف والصيانة

- قبل تنظيف الخلاط اليدوي، تأكد من فصل القابس وانتظر حتى يبرد الجهاز.
- لسهولة التنظيف، من المهم أن يتم غسل الملحقات وتجفيفها مباشرة بعد الاستخدام.



• لا تضع الهيكل الرئيسي (المحرك) أبداً في الماء أو السوائل الأخرى. امسح الجزء الخارجي بقطعة قماش مبللة قليلاً وجففه جيداً.

• قم بتنظيف أقدام الخلاط المعدني بالماء الدافئ والصابون. عند الغسل تحت الماء، احرص على عدم دخول الماء إلى الفتحة التي يقع فيها المحرك. إذا دخلت المياه إلى

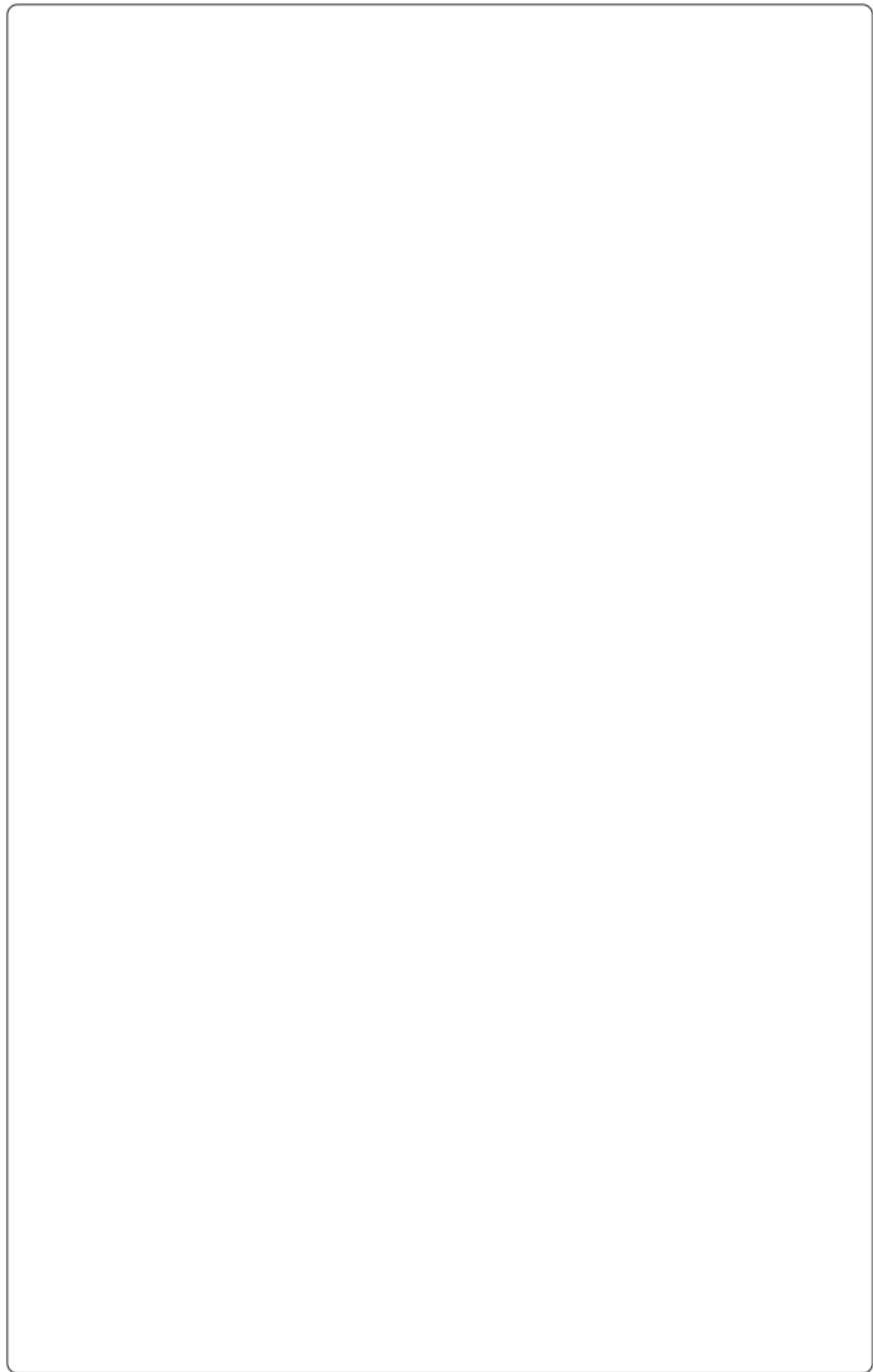


الفتحة، قم بهزها على الفور عن طريق قلبها رأساً على عقب واتركها تجف بحيث تكون الشفرات متجهة لأعلى. لا تغسل القاعدة القطاعة في غسالة الصحون أبداً.

القيم المعلنة في العلامات الموجودة على المنتج أو في

الوثائق المقدمة مع المنتج هي القيم التي تم الحصول عليها في المختبر وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم حسب الاستخدام والظروف البيئية للمنتج.

القيم المعلنة في العلامات الموجودة على المنتج أو في الوثائق المقدمة مع المنتج هي القيم التي تم الحصول عليها في المختبر وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم حسب الاستخدام والظروف البيئية للمنتج.



العمر الافتراضي 7 سنوات  
المواصفات الفنية  
220-240 فولت ~ 50-60 هرتز  
800-1000 واط

- الخصوصيات التي يجب الانتباه اليها أثناء الشحن والنقل:**
- من أجل عدم تعرض الجهاز وأقسامه للضرر أثناء الشحن والنقل يجب حفظه في علبته الأصلية.
  - احفظ المنتج أثناء الشحن في وضعه الطبيعي.
  - انتبه لئلا يسقط الجهاز أثناء النقل واحفظه ضد الصدمات.
  - الاعطال والاضرار الحاصلة أثناء الشحن بعد تسليم المنتج الى الزبون لا تدخل ضمن نطاق الضمان.

## ملائم لتعليمات الـ AEEE

### AEEE

يتكون هذا الجهاز من أجزاء تم صنعها عبر عملية إعادة التدوير المتطابقة وتوجيهات الـ AEEE؛ لذا يجب عدم رميه في القمامة. ومن فضلك، راجع أقرب مركز للجمع؛ تحقيقاً لإعادة تدوير هذا الجهاز.



#### المنتج

ZheJiang Lanbao Electrical Appliance Co., Ltd

Da gu tang Village, Zhouxiang Town, Cixi City, Ningbo City, Zhejiang Province 315324, China

Tel:+86 13923283253

#### المستورد

شركة أرزوم للالات المنزلية الكهربائية الصناعية والتجارية المساهمة

شارع أوتاكشيلار، رقم: 78، الطابق: 1 مبنى ب رقم: ب1ب

أيوب 34050 اسطنبول تركيا

صنع في الصين

هاتف: + 90 212 467 80 80

www.arzum.com



## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malın tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında** kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak** çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici** Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

# ARZUM

## CHEFBLEND

AR 1160 EL BLENDER

### GARANTİ BELGESİ

**BELGE NO:** 0006

**BELGE TARİHİ:** 05/01/2022

**İMALATÇI FİRMA**

**UNVAN** : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

**ADRES** : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

**TEL** : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

**E-POSTA** :

**FİRMA YETKİLİ İMZASI:**

**ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

**ÜRÜNÜN CİNSİ** : EL BLENDER

**MARKASI** : ARZUM

**MODELİ** : CHEFBLEND

**TYPE NO** : AR 1160

**BANDROL VE SERİ NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**GARANTİ SÜRESİ** : 3 YIL

**AZAMİ TAMİR SÜRESİ** : 20 İŞ GÜNÜ

**SATICI FİRMA**

**UNVAN** :

**ADRES** :

**TEL - FAKS** :

**E-POSTA** :

**FATURA TARİH VE NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**TARİH, İMZA VE KAŞE** :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

# ARZUM



## YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

**Güncel Arzum Yetkili Servis listesine**, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS)  
<https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>  
'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

ART160-261023

**GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR**  
**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



INTERNATIONAL  
service@arzum.com  
ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER  
+49 89 370 40 444

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)



%100 geri dönüştürülmüş kağıt  
100% recycled paper